

establir, en virtut de la seva competència d'ordenació dels registres i instruments públics, la regulació del Registre Civil, regulació estatal que ha de respectar quant a l'ús de les llengües en l'esmentat Registre públic el principi de doble oficialitat que contenen les legislacions autonòmiques corresponents. D'aquesta manera es concilien les actuacions que en matèria d'ús de les llengües en el Registre Civil corresponen a l'Estat i a les comunitats autònomes amb una altra llengua oficial a més del castellà.

Aquesta Llei estableix una norma de caràcter general en virtut de la qual els assentaments s'han de realitzar en una llengua oficial en el territori en què radica el Registre i estableix que a les comunitats autònomes amb llengua oficial pròpia diferent del castellà els fulls dels llibres del Registre Civil, els impresos, els segells i els sistemes informàtics es distribueixen en les dues llengües oficials.

Article únic. *Modificació de la Llei del Registre Civil.*

S'afegeix un nou paràgraf al final de l'article 23 de la Llei del Registre Civil, de 8 de juny de 1957, amb el text següent:

«Els registres s'han de realitzar en llengua castellana o en la llengua oficial pròpia de la comunitat autònoma en què radiqui el Registre Civil, segons la llengua en què estigui redactat el document o en què es faci la manifestació. Si el document és bilingüe, s'han de fer en la llengua indicada per qui els presenti al Registre. Tot això, sempre que la legislació lingüística de la comunitat autònoma prevegi la possibilitat de redacció dels assentaments dels registres públics en idioma cooficial diferent del castellà.»

Disposició addicional única. *Distribució de fulls, impresos i segells.*

A partir de l'entrada en vigor de les disposicions reglamentàries que preveu la disposició final i als efectes del que estableix aquesta Llei, a les comunitats autònomes amb llengua oficial pròpia diferent del castellà els fulls dels llibres del Registre Civil, els impresos i els segells es distribueixen impresos en cadascuna de les llengües oficials.

Disposició transitòria única. *Registres civils no informatitzats.*

Als registres civils que no estaven informatitzats al moment d'entrar en vigor aquesta Llei, els és aplicable el que preveu l'últim paràgraf de l'article 23 de la Llei del Registre Civil segons la seva incorporació efectiva al procés d'informatització.

Disposició final única. *Desplegament reglamentari.*

En el termini de tres mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el Govern ha d'aprovar les disposicions reglamentàries necessàries perquè la pràctica dels assentaments i l'emissió de certificacions o altre tipus de documents es puguin fer en les llengües oficials a la comunitat autònoma corresponent.

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 22 de juny de 2005.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

10624 *REIAL DECRET 689/2005, de 10 de juny, pel qual es modifiquen el Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, i el Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions per infraccions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes a la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, per regular l'actuació dels tècnics habilitats en matèria de prevenció de riscos laborals.* («BOE» 149, de 23-6-2005.)

Les reformes introduïdes a la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, i al text refós de la Llei sobre infraccions i sancions en l'ordre social, aprovat pel Reial decret legislatiu 5/2000, de 4 d'agost, per la Llei 54/2003, de 12 de desembre, de reforma del marc normatiu de la prevenció de riscos laborals, pel que fa als articles primer (col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social), sisè (reforçament de la vigilància i del control del compliment de la normativa de prevenció de riscos laborals), vuitè (habilitació de funcionaris públics), quinze (infraccions per obstrucció), dissetè (contingut de les actes) i, en particular, el desplegament reglamentari que preveu el tercer paràgraf afegit en la nova redacció de l'apartat 2 de l'article 9 de l'esmentada Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, respecte a les noves comeses atribuïdes als funcionaris públics dependents de les administracions públiques que exerceixen tasques tècniques en matèria de prevenció de riscos laborals, afecten necessàriament el contingut del Reglament general sobre procediments per a imposició de sancions per infraccions en l'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes de la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, així com el Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, que, inevitablement, s'han de modificar de conformitat amb les innovacions introduïdes per l'esmentada Llei 54/2003, de 12 de desembre.

En concret, les diferents modificacions normatives que preveuen els dos reglaments pretenen assegurar que les actuacions comprovatòries fetes pels funcionaris públics esmentats en col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social s'efectuïn d'acord amb una seguit de principis que garanteixin:

a) La coherència del sistema d'inspecció sota l'actuació de criteris comuns i treball programat.

b) Que els funcionaris tècnics habilitats per exercir aquestes tasques comprovatòries ho siguin en relació amb la seva capacitat tècnica i actuïn d'acord amb un procediment reglat i comú.

c) Que les actuacions prèvies practicades pels esmentats funcionaris, en les quals es detectin irregularitats, després d'un requeriment inicial, puguin donar lloc directament a una acta d'infracció estesa pels inspectors de Treball i Seguretat Social, sense necessitat que aquests facin obligatòriament una visita posterior de comprovació, arbitrària per fer-ho els mecanismes necessaris en relació amb les dades que han de ser incorporades als informes dels tècnics habilitats esmentats, per a la seva posterior integració en les corresponents actes d'infracció, així com en relació amb la salvaguarda de la «pre-

sumpció de certesa» respecte dels fets comprovats pels tècnics esmentats.

En aquest sentit, es fa necessari recordar que existeix una doctrina reiterada de la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Suprem (així, les sentències de 21 de gener de 1997, de 27 d'abril de 1998 i de 14 de desembre de 1999) en virtut de la qual la presumpció de veracitat i de certesa de què gaudeixen les actes de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, sempre que s'estenguin amb les condicions i els requisits exigibles, es manté quan, mitjançant comprovació o expedient administratiu, i sense necessitat de visita de l'inspector actuant, s'estenguin a partir de comprovacions i visites realitzades per funcionaris d'altres cossos legalment habilitats (els antics controladors d'ocupació de l'INEM, després controladors laborals).

Tot això sembla aconsellar, per raons de lògica i tècnica normativa, que les modificacions dels dos textos reglamentaris s'agrupin en un únic Reial decret.

D'altra banda, encara que la normativa reglamentària de desplegament del nou paràgraf tercer afegit a l'apartat 2 de l'article 9 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, per la Llei 54/2003, de 12 de desembre, correspon a l'Estat atès que la legislació laboral, d'acord amb l'article 149.1.7a de la Constitució espanyola, aquesta normativa reglamentària ha de ser respectuosa amb les competències autonòmiques, particularment quant a l'habilitació dels tècnics per cadascuna de les comunitats autònomes i en els aspectes que només suposin autoorganització de la respectiva Administració;

Com a conseqüència de tot això, aquest Reial decret introdueix sengles modificacions en dos reials decrets, mitjançant l'afegiment de noves disposicions, que s'estructuren en dos articles, una disposició addicional i dues disposicions finals.

A l'article primer es modifica el Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, al qual s'afegeix un nou títol IV que es denomina «Del règim de col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social dels funcionaris públics dependents d'administracions públiques que exerceixen tasques tècniques en matèria de prevenció de riscos laborals, per a l'exercici de les funcions a què es refereixen els apartats 2 i 3 de l'article 9 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre».

El referit títol IV s'estructura en tres capítols. El capítol I comprèn els articles 58 a 60 i es refereix als requisits dels funcionaris tècnics per a l'exercici d'accions comprovatòries, entre els quals s'estableix el de tenir la titulació universitària i la formació mínima que preveu l'article 37 del Reglament dels serveis de prevenció, aprovat pel Reial decret 39/1997, de 17 de gener, per a l'exercici de les funcions preventives de nivell superior; igualment, es determina el seu règim d'habilitació i l'àmbit funcional de l'esmentada actuació; en el capítol II, que comprèn els articles 61 i 62, es despleguen les facultats i els deures dels esmentats tècnics habilitats, i el capítol III, que comprèn els articles 63 a 67, es denomina «actuacions dels tècnics habilitats».

A l'article segon es modifica el Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes a la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, al qual s'afegeix un capítol VIII sota el títol següent: «Procediment sancionador derivat de l'actuació prèvia de funcionaris, tècnics habilitats per les comunitats autònomes amb competències en execució de la legislació laboral, i de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene en el Treball». Aquest capítol es desplega en quatre articles, del 39 al 42.

Amb independència d'això, convé preveure, en relació amb la matèria que ens ocupa, una acció formativa i d'in-

formació prèvia als tècnics habilitats, que s'articula a la disposició addicional primera, mitjançant la cooperació entre l'Administració General de l'Estat i les administracions autonòmiques que exerceixen competències en matèria de prevenció de riscos laborals, en la qual la Direcció General de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, en la seva condició d'autoritat central del sistema de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, coopera mitjançant la impartició de cursos relacionats amb els aspectes jurídics i procedimentals que deriven de l'assumpció d'aquestes noves competències pels tècnics habilitats, per al reforç de l'acció de la Inspecció de Treball i Seguretat Social en matèria de prevenció i control dels riscos laborals.

Així mateix, mitjançant la disposició final primera es modifica l'article 23 del Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, anteriorment esmentat, al qual se li afegeix un apartat 4, en el qual s'estableix que en les ordres de servei, atès el seu caràcter singular, no són exigibles altres actuacions al marge del servei encomanat, per reforçar la seguretat jurídica en l'actuació dels inspectors de Treball i Seguretat Social, davant algunes interpretacions judicials que han entès que totes les visites haurien de tenir caràcter integral.

En l'elaboració d'aquest Reial decret s'han consultat les organitzacions empresarials i sindicals més representatives, les autoritats laborals competents de les comunitats autònomes, i s'ha obtingut l'acord de la Comissió Nacional de Seguretat i Salut en el Treball.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Treball i Afers Socials, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 10 de juny de 2005,

DISPOSO:

Article primer. Modificació del Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer.

S'afegeix un títol IV al Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, amb la redacció següent:

«TÍTOL IV

Del règim de col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social dels funcionaris públics, dependents de les administracions públiques que exerceixen tasques tècniques en matèria de prevenció de riscos laborals, per a l'exercici de les funcions a què es refereixen els apartats 2 i 3 de l'article 9 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre

CAPÍTOL I

Requisits dels funcionaris tècnics per a l'exercici d'actuacions comprovatòries, règim d'habilitació i àmbit funcional de l'actuació esmentada

Article 58. Requisits dels funcionaris per a l'exercici d'actuacions comprovatòries.

1. La col·laboració pericial i l'assessorament tècnic a la Inspecció de Treball i Seguretat Social per part dels funcionaris públics, tècnics en prevenció

de riscos laborals, dependents de les comunitats autònomes, així com els de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene en el Treball, en el cas de les ciutats de Ceuta i Melilla, s'ha de dur a terme en els termes que s'estableixen a l'article 9.2 i 3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals.

2. Per a l'exercici d'aquesta col·laboració, mitjançant actuacions comprovatòries, amb l'abast que assenyala l'article 9.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, i amb capacitat de requeriment, els funcionaris referits en l'apartat anterior han de complir, com a mínim, els requisits següents:

1r Tenir l'habilitació corresponent a què es refereix la disposició addicional quinzena de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, en la redacció que en fa la Llei 54/2003, de 12 de desembre, de reforma del marc normatiu de prevenció de riscos laborals, i a la qual es refereix l'article següent.

2n Pertànyer a cossos dels grups A o B.

3r Tenir la titulació universitària i la formació mínima que preveu l'article 37.2 i 3 del Reglament dels serveis de prevenció, aprovat pel Reial decret 39/1997, de 17 de gener, per poder exercir les funcions de nivell superior en les especialitats i disciplines preventives en què estiguin acreditats a què es refereix l'esmentat Reglament, o haver estat convalidats per a l'exercici d'aquestes funcions de nivell superior, d'acord amb la disposició addicional cinquena del mateix Reglament.

Article 59. *Règim d'habilitació.*

1. L'habilitació dels esmentats funcionaris correspon a les respectives autoritats autonòmiques competents, que l'han de portar a terme d'acord amb el procediment i les condicions que estableix la seva pròpia normativa. Quan es tracti de l'exercici de les esmentades funcions en l'àmbit de les ciutats de Ceuta i Melilla, la seva habilitació correspon a l'autoritat central de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, a proposta de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene en el Treball.

2. A aquests efectes, les autoritats assenyalades expedeixen el document oficial que acrediti la seva habilitació. En aquest document hi figura la denominació «tècnic habilitat (article 9.2 i 3 i disposició addicional quinzena de la Llei 31/1995, de 8 de novembre)» i els subjectes sotmesos a actuacions comprovatòries tenen dret a recollir la seva acreditació en les visites de comprovació i control de les condicions de seguretat que facin als seus locals i centres de treball.

3. Per a la seva habilitació regeixen les regles d'incompatibilitat que estableix l'article 62.2.

4. L'habilitació específica dels esmentats funcionaris queda sense efecte quan ho determini la mateixa autoritat que la va conferir i, en tot cas, quan no concorrin o s'hagin alterat els requisits i l'aptitud per a l'exercici de les funcions a què es refereix l'article anterior, o s'incomplixin les obligacions que preveu l'article 62.

Article 60. *Àmbit funcional de les actuacions comprovatòries dels tècnics habilitats i principis generals d'actuació.*

1. Les funcions de comprovació i control en les empreses i centres de treball es refereixen a les condicions de treball materials o tècniques de seguretat

i salut, d'acord amb l'article 9.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, i són les següents:

a) Les característiques dels locals i instal·lacions, així com les dels equips, eines, productes o substàncies existents al centre de treball.

b) La naturalesa dels agents físics, químics i biològics presents en l'ambient de treball i les seves corresponents intensitats, concentracions o nivells de presència.

c) Els procediments per a la utilització dels agents abans esmentats que influeixin en la generació de riscos per a la seguretat o salut dels treballadors.

d) Les característiques i la utilització dels equips de protecció, tant col·lectiva com individual.

e) La realització dels reconeixements mèdics i la seva adequació als protocols sanitaris específics de vigilància de la salut, que estableixen l'article 37.3.c) del Reglament dels serveis de prevenció, aprovat pel Reial decret 39/1997, de 17 de gener.

f) L'adaptació dels llocs de treball a les exigències de naturalesa ergonòmica.

2. Els tècnics habilitats esmentats, en l'exercici d'aquestes funcions comprovatòries, actuen sota el principi de treball programat, que estableix l'article 19.1 de la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, i d'acord amb els plans i programes comuns establerts per la comissió territorial d'inspecció corresponent o del grup de treball específic que aquesta estableixi a l'efecte.

CAPÍTOL II

Facultats i deures dels tècnics habilitats

Article 61. *Facultats dels tècnics habilitats.*

1. Els tècnics habilitats, en l'exercici de les actuacions de comprovació i control de les condicions materials o tècniques de seguretat i salut a les quals es refereix l'article anterior, i en la seva condició de col·laboradors amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social, estan facultats per:

a) Entrar lliurement i sense avís previ a les empreses i centres de treball subjectes a les actuacions esmentades, en els quals poden romandre, sense perjudici de la inviolabilitat del domicili.

b) Fer-se acompanyar durant les visites pels pèrits i tècnics de l'empresa o habilitats oficialment que consideri necessaris per al millor exercici de la seva actuació. Tot això sense perjudici del compliment de l'obligació que estableix l'article 62.1.d).

c) Procedir a practicar qualsevol comprovació o realització d'examen, mesurament o prova que consideri necessaris a aquests fins.

d) Recollir informació addicional o documental sobre qualsevol condició material o tècnica subjecta a comprovació.

e) Obtenir informació de l'empresari o del personal de l'empresa sobre qualsevol assumpte relacionat amb la comprovació de condicions materials o tècniques.

f) Exigir la compareixença de l'empresari, dels seus representants i encarregats, dels treballadors o dels seus representants, tant al centre de treball subjecte a comprovació com a l'oficina seu de l'organisme públic al qual el tècnic acreditat estigui ad-

crit, així com exigir, si s'escau, la identificació i acreditació de la representació amb què actuen.

g) Examinar al centre de treball, o a l'oficina pública corresponent, la documentació, les memòries i els informes tècnics relacionats amb les condicions materials i de seguretat, així com sobre l'organització preventiva, el pla de prevenció, l'avaluació de riscos, la planificació preventiva i altres qüestions relatives a la gestió de la prevenció, ja que es relacionen amb les condicions materials i tècniques subjectes a comprovació.

h) Treure mostres de substàncies, agents i materials utilitzats o manipulats en establiment, fer mesuraments, obtenir fotografies, vídeos, gravació d'imatges i aixecar croquis i plans sempre que es notifiqui a l'empresari o al seu representant, i obtenir còpies i extractes dels documents a què es refereix el paràgraf anterior.

Article 62. Deures dels tècnics habilitats.

1. Els tècnics habilitats, en l'exercici de les actuacions de comprovació i control de les condicions materials o tècniques de seguretat i salut a les quals es refereix l'article anterior:

a) Han de requerir a l'empresari l'adopció de mesures per esmenar les deficiències observades amb els mateixos requisits que estableix l'article 43 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals.

b) En cas que en el decurs de la visita s'aprecii l'existència d'un risc greu i imminent, ha de practicar el requeriment pertinent per al compliment immediat per part de l'empresari i, en cas que l'empresari no adopti o pugui adoptar puntualment les mesures per a la seva ràpida esmena al llarg de la visita, aquesta circumstància s'ha de posar urgentment en coneixement de la Inspecció de Treball i Seguretat Social perquè adopti les mesures de paralització o cautelars corresponents. En aquests casos, l'inspector a qui s'assigni el servei corresponent pot sol·licitar del tècnic habilitat actuant l'assessorament tècnic i la col·laboració pericial a què es refereix l'article 63.3, el qual ha d'acompanyar l'inspector actuant en les visites o comprovacions posteriors que es realitzin, quan així es requereixi.

2. Els tècnics habilitats, en l'exercici de les actuacions de comprovació i control de les condicions materials o tècniques de seguretat i salut a les quals es refereix l'article anterior, han de:

a) Observar la màxima correcció en les seves actuacions i procurar pertorbar tan poc com sigui possible el desenvolupament de les activitats de les empreses sotmeses a comprovació.

b) Comunicar la seva presència a l'empresari, al seu representant, als treballadors designats o tècnics del servei de prevenció de l'empresa i als delegats de prevenció en els termes que preveu l'article 40.2 de la Llei 31/1995, 8 de novembre, perquè puguin acompanyar-lo en les seves visites i formular les observacions que considerin necessàries.

c) Informar els delegats de prevenció i l'empresari sobre els resultats de les seves visites, en els termes que preveu l'article 40.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre.

d) Guardar secret respecte dels assumptes que conegui com a conseqüència de la seva actuació, així com sobre les dades, informes i altres antecedents dels quals hagin tingut coneixement en l'exer-

cici de les seves funcions, en els termes que preveu l'article 10.

3. En tot cas, aquests funcionaris estan afectats pel règim general d'incompatibilitats de la funció pública i no poden tenir interès directe ni indirecte en empreses o grups empresarials objecte de la seva actuació, ni assessorar o defensar a títol privat persones físiques o jurídiques susceptibles de l'acció inspectora, i s'han d'abstenir d'intervenir en actuacions comprovatòries si es dona qualsevol dels motius de l'article 28 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre. L'abstenció i la recusació de funcionaris a què es refereixen els articles 28 i 29 de la Llei esmentada s'han de tramitar i resoldre d'acord amb la normativa en la seva respectiva comunitat autònoma.

CAPÍTOL III

Actuacions dels tècnics habilitats

Article 63. Modalitats i formes d'actuació dels tècnics habilitats.

1. Les actuacions dels tècnics habilitats s'han de dur a terme, en el marc dels programes establerts per la respectiva Comissió Territorial de la Inspecció de Treball i Seguretat Social d'acord amb el que preveu l'article 60.2, mitjançant una visita als centres i llocs de treball, amb la compareixença del tècnic esmentat en aquests centres i llocs, i les pot fer un únic tècnic habilitat o més d'un conjuntament, en funció de la planificació establerta.

Atès el caràcter programat de les actuacions dels tècnics habilitats, no els són exigibles altres actuacions al marge dels serveis encomanats, tret de si, en el decurs de la visita, hi ha una evidència manifesta d'un risc greu i imminent per a la seguretat i salut dels treballadors; en aquest cas, s'ha de procedir d'acord amb el que preveu l'article 62.1.b).

2. Quan, iniciades les actuacions mitjançant una visita, no sigui possible o no tingui objecte la seva continuïtat al mateix centre visitat, perquè és necessària la realització de determinades comprovacions de caràcter documental, es pot continuar l'actuació mitjançant la compareixença dels subjectes obligats davant el tècnic actuant, a les oficines públiques on aquell estigui adscrit. A aquest efecte, pot requerir que comparegui per escrit, amb motiu de la visita o per qualsevol altra forma de notificació vàlida, i l'aportació documental necessària en suport paper o en suport informàtic sempre que sigui tècnicament possible.

3. Amb independència de l'actuació a què es refereixen els articles anteriors, els funcionaris habilitats han de seguir prestant assessorament tècnic i col·laboració pericial a la Inspecció de Treball i Seguretat Social, d'acord amb el que preveu l'article 9.2 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, i en els termes desplegats, si s'escau, pel corresponent acord bilateral al qual es refereix l'article 17 de la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, respecte d'actuacions no programades, mitjançant l'emissió d'informes tècnics sobre els assumptes i les actuacions concretes que els inspectors tinguin assenyalats, i han d'acompanyar a aquests, quan així ho sol·licitin, en la realització de les seves visites o comprovacions. En aquest cas, la direcció tècnica i funcional de les actuacions i la pràctica de requeriments, si s'escau, o l'adopció d'altres mesures correspon a l'inspector de Treball i Seguretat Social actuant, i no és procedent l'exten-

sió d'actes d'infracció per expedient administratiu en virtut d'aquests informes, sinó com a conseqüència de l'activitat desplegada pel mateix inspector.

4. Quan es tracti d'actuacions que afectin centres de treball de l'Administració General de l'Estat, o altres centres de les administracions públiques sotmesos al procediment administratiu especial d'actuació de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, que preveu el Reglament sobre el procediment administratiu especial d'actuació de la Inspecció de Treball i Seguretat Social i per a la imposició de mesures correctores d'incompliments en matèria de prevenció de riscos laborals en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat, aprovat pel Reial decret 707/2002, de 19 de juliol, la forma ordinària d'actuació dels tècnics habilitats és la que preveu l'apartat anterior. No obstant això, quan es tracti de centres o llocs de treball d'una comunitat autònoma, i aquesta hagi previst, mitjançant normativa pròpia, un procediment diferent respecte del personal civil al seu servei, d'acord amb el que estableix la disposició addicional segona del referit Reglament, en la redacció que en fa el Reial decret 464/2003, de 25 d'abril, cal atenir-se al que disposi aquesta normativa.

Article 64. Informes remesos a la Inspecció de Treball i Seguretat Social com a conseqüència de l'activitat de comprovació i requeriment realitzada pels tècnics habilitats.

1. Els informes dels tècnics habilitats, en els casos a què es refereix l'article 9.3 de la Llei 31/1995, 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, quan es constati l'incompliment d'un requeriment prèviament formulat per aquells, donen lloc a la pràctica d'actes d'infracció, que, si s'escau han d'estendre inspectors de Treball i Seguretat Social.

2. A aquests efectes, els informes dels tècnics habilitats esmentats, quan se'n dedueixi l'existència d'infracció en matèria de prevenció de riscos laborals, han de reflectir necessàriament:

a) La identificació del funcionari actuant i la ressenya de la seva habilitació.

b) Nom i cognoms o raó social, domicili, activitat, document nacional d'identitat o número d'identificació fiscal de l'empresari o empresaris que hagin incomplert el requeriment previ del funcionari.

c) La data de la primera visita i la del requeriment d'esmena de les deficiències observades, així com la data de la segona o ulterior visita en què hagi comprovat l'incompliment d'aquell requeriment.

d) Els fets i les circumstàncies relatius a les deficiències detectades en les condicions materials o tècniques de seguretat o salut comprovades en l'empresa o centre de treball d'acord amb l'article 60, així com el contingut del requeriment per a l'esmena i els termes en què el funcionari actuant consideri incomplert aquest requeriment. Aquests fets gaudeixen de la presumpció de certesa en els termes que preveu l'article 9.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals.

e) Els mitjans utilitzats pels esmentats funcionaris en la seva comprovació i, si s'escau, les proves de què disposi.

3. Igualment poden informar, de forma separada i com a observacions, d'altres fets i circumstàncies que afectin la matèria de prevenció de riscos laborals però que no estiguin inclosos en l'àmbit funcional de les actuacions comprovatòries a les quals es refereix l'article 60, respecte a les quals no

és procedent estendre l'acta d'infracció per expedient administratiu a què es refereix l'apartat 7 d'aquest article, si bé poden donar lloc a la realització d'actuacions inspectores, en l'exercici de les seves facultats de comprovació, de conformitat amb el que estableix el referit apartat.

4. L'informe s'ha de remetre per via telemàtica a la Prefectura de la Inspecció de Treball i Seguretat Social corresponent en el termini màxim de vint dies des de la data en què es va comprovar l'incompliment del requeriment efectuat, sense perjudici de l'enviament en la mateixa data de l'expedient complet, en el qual, a més de l'informe esmentat, s'hi inclou la documentació acreditativa de les dades, fets i circumstàncies inclosos, així com els informes, les observacions prèvies o els mesuraments de contrast que hagi pogut aportar l'empresa.

5. Si l'inspector de Treball i Seguretat Social considera que el relat de fets que conté l'informe no és constitutiu d'infracció o és insuficient als efectes sancionadors, si aprecia l'absència o la deficiència d'algun altre punt dels esmentats anteriorment, en el termini màxim de vint dies a partir de la recepció de l'informe ha de sol·licitar del funcionari actuant la seva esmena o ampliació. És procedent l'arxivament de l'expedient si no es remet l'informe complementari d'esmena en el termini de quinze dies hàbils des de la seva recepció, sense perjudici de noves comprovacions.

6. En el cas que la Inspecció de Treball i Seguretat Social sol·liciti un informe ampliador d'esmena de deficiències, es pot comunicar simultàniament aquesta circumstància al subjecte presumptament responsable als efectes que aquest també pugui fer els aclariments pertinents o aportar la documentació que s'assenyali en cada cas sobre les qüestions que permetin finalitzar les actuacions. En aquest cas, el termini a què es refereix l'article 17.1 s'entén ampliat pel temps de dilació imputable al subjecte inspeccionat, i interromput el termini de tres mesos al qual es refereix l'apartat 3 del referit article 17.

7. Una vegada completat l'expedient mitjançant la recepció de l'informe complementari del tècnic habilitat o, si s'escau, dels aclariments pertinents efectuats pel subjecte presumptament responsable, o transcorregut el termini per a la seva emissió, l'inspector de Treball i Seguretat Social actuant ha d'estendre una acta d'infracció si ho considera procedent o bé ha de disposar l'arxivament de l'expedient de forma motivada i ho ha de comunicar a l'òrgan del qual depengui el funcionari tècnic que va remetre l'informe, amb devolució dels antecedents, o bé ha d'assumir fins a la conclusió la realització d'actuacions inspectores, d'acord amb les seves pròpies facultats comprovatòries, mitjançant la pràctica de visita al centre o lloc de treball afectat, o mitjançant compareixença dels subjectes presumptament responsables.

Article 65. Actes d'obstrucció als tècnics habilitats.

Si els tècnics habilitats als quals es refereix aquest títol es veiessin impeditos o pertorbats en l'exercici de les seves funcions de comprovació, a més d'emplenar les dades identificatives que estableixen els paràgrafs a) i b) de l'article 64.2, així com de la data de la visita o de l'actuació comprovatòria, en l'informe que s'emeti s'ha de relatar succintament i de manera suficient l'obstrucció soferta, i els terminis d'informe, esmena o ampliació i de pràctica de les actes d'infracció s'han de subjectar al que estableix l'article anterior.

Article 66. Durada de les actuacions.

1. Les actuacions dels tècnics habilitats estan subjectes als terminis que estableix l'article 14.2 de la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social.

2. Si les actuacions comprovatòries culminen posteriorment en l'extensió per part d'un inspector de Treball i Seguretat Social d'una acta d'infracció per expedient administratiu basant-se en l'informe emès pels tècnics habilitats als quals es refereix aquest títol, el còmput dels terminis que preveu l'article 17.2, als efectes de l'extensió de les actes esmentades, s'ha d'iniciar a partir de la data en què l'esmentat tècnic va comprovar i va fer constar, mitjançant una diligència en el llibre de visites o un altre document anàleg, l'incompliment del requeriment prèviament efectuat.

3. En els casos en què, després de l'enviament de l'informe del tècnic habilitat, l'inspector actuant decideixi dur a terme actuacions pròpies d'acord amb les facultats inspectores que té atribuïdes, s'entén que es tracta de noves actuacions, i respecte d'aquestes s'han d'aplicar les regles generals sobre còmput dels terminis que estableix l'article 17.2. En aquest cas, les comprovacions prèvies efectuades pels tècnics habilitats tenen caràcter d'antecedent únicament als efectes dels fets descrits en l'informe.

Article 67. Constància documental de les actuacions i els requeriments realitzats pels tècnics habilitats.

Els requeriments d'esmena dels tècnics habilitats als quals es refereix aquest títol, en l'exercici de les seves funcions de suport i col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social, s'han de formular per escrit d'acord amb el que preveu l'article 43.2 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, i es poden reflectir mitjançant diligència en el llibre de visites de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, o mitjançant un document oficial substitutiu, en el qual quedí constància de la seva recepció, i ha de contenir les dades adequades a la seva finalitat i el termini d'esmena.

Igualment, les visites de comprovació de les condicions materials i tècniques de seguretat o salut que es realitzin sense que donin lloc a requeriment, en la seva condició de tècnics habilitats, poden quedar reflectides en l'esmentat llibre de visites.

En tot cas, en les diligències esmentades, junt amb la identitat del funcionari actuant, s'hi ha de fer constar la menció "Tècnic habilitat (article 9.2 i 3 i disposició addicional quinzena de la Llei 31/1995, de 8 de novembre)".»

Article segon. Modificació del Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions per infraccions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes de la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig.

S'afegeix un capítol VIII al Reglament general sobre procediments per a la imposició de sancions per infraccions d'ordre social i per als expedients liquidadors de quotes de la Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 928/1998, de 14 de maig, amb la redacció següent:

«CAPÍTOL VIII**Procediment sancionador derivat de l'actuació prèvia de funcionaris tècnics habilitats per les comunitats autònomes amb competències en execució de la legislació laboral, i de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene en el Treball en les ciutats de Ceuta i Melilla****Article 39. Actuacions comprovatòries dels funcionaris tècnics en prevenció de riscos laborals i inici del procediment sancionador.**

1. D'acord amb el que estableix l'article 9.2 i 3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, segons la redacció que en fa la Llei 54/2003, de 12 de desembre, de reforma del marc normatiu de prevenció de riscos laborals, els funcionaris públics, tècnics en prevenció de riscos laborals, dependents de les comunitats autònomes, així com els tècnics de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene en el Treball, quan es tracti de llocs o centres en les ciutats de Ceuta i Melilla, en l'exercici d'accions de col·laboració amb la Inspecció de Treball i Seguretat Social, poden fer actuacions comprovatòries de les condicions tècniques i materials de seguretat de les empreses i centres de treball.

Per a això han disposar de l'habilitació pertinent de les autoritats autonòmiques competents, d'acord amb el que estableix la disposició addicional quinzena de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, i les seves actuacions comprovatòries s'han de correspondre amb els plans d'acció programats que estableix la respectiva comissió territorial, d'acord amb l'article 17.2 de la Llei 42/1997, de 14 de novembre, ordenadora de la Inspecció de Treball i Seguretat Social. En el cas dels funcionaris de l'Institut Nacional de Seguretat i Higiene, aquesta habilitació l'ha d'expedir l'autoritat central de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, a proposta de l'Institut esmentat.

2. Quan els tècnics habilitats referits a l'apartat anterior, com a conseqüència de les actuacions de comprovació, hagin estès un requeriment d'esmena de les deficiències observades, i en una visita de comprovació posterior es dedueixi l'existència d'infracció per incompliment del requeriment previ, ho han de posar en coneixement de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, mitjançant un informe, en el qual s'han de recollir els fets comprovats, als efectes que estengui l'acta d'infracció corresponent, d'acord amb el que preveu l'article 9.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals.

Article 40. Naturalesa i contingut de l'acta d'infracció.

1. Quan l'acta d'infracció en matèria de prevenció de riscos laborals s'estengui a la vista de l'informe emès com a conseqüència de les actuacions practicades prèviament per funcionaris tècnics, habilitats per les administracions públiques a què es refereix aquest capítol, en l'acta s'ha de fer menció expressa d'aquesta circumstància i s'hi ha d'indicar que s'actua per expedient administratiu.

2. En aquest cas, l'acta d'infracció ha de reflectir el contingut de l'apartat 1 de l'article 14, i s'han de fer constar els elements suficients de comprovació i de convicció per efectuar la proposta sancionadora, amb les particularitats següents:

a) La identificació de l'empresari o subjecte responsable és la que preveu l'apartat 1.a) de l'article 14, si bé no exigeix el reflex del codi de compte de cotització o del número d'identificació d'autò-

noms, ja que es tracta d'una acta d'infracció en prevenció de riscos laborals.

b) S'ha de consignar la identificació del tècnic habilitat actuant que va emetre l'informe amb l'expressió de la seva habilitació.

c) El relat dels fets és el del corresponent informe sobre aquests, d'acord amb la comprovació realitzada per l'esmentat tècnic habilitat, i també s'hi han de consignar les altres dades que conté l'informe que tinguin rellevància per a la tipificació i qualificació de la infracció, i de graduació de la proposta de sanció que l'inspector consideri procedents.

d) Els mitjans utilitzats pel funcionari tècnic habilitat en la seva comprovació.

e) La data i el contingut del requeriment d'esmena de la infracció observada, emès pel tècnic habilitat actuant, així com la data en què va comprovar i va fer constar documentalment el seu incompliment.

En els casos en què el funcionari tècnic actuant fos objecte d'obstrucció en les funcions per a les quals està habilitat, l'acta d'infracció dona compliment, en el que correspongui, al que disposen els paràgrafs a) i c).

Article 41. *Valor probatori de les actes d'infracció esteses com a conseqüència d'informes emesos per funcionaris tècnics habilitats.*

Les actes d'infracció formalitzades d'acord amb els requisits que estableix l'article 40 tenen presumpció de certesa respecte dels fets que hi són reflectits que es corresponguin amb els que hagin estat constatats i reflectits en el seu informe pels funcionaris tècnics habilitats de les administracions públiques, llevat de prova en contra, d'acord amb el que estableix l'article 9.3 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, i l'article 53.5 del text refós de la Llei d'infraccions i sancions en l'ordre social, aprovat pel Reial decret legislatiu 5/2000, de 4 d'agost.

Article 42. *Tramitació i instrucció d'aquest tipus d'expedients sancionadors.*

En la tramitació dels expedients iniciats per les actes d'infracció a què es refereix aquest capítol, se segueix la mateixa tramitació i instrucció de caràcter general que preveu l'article 18, amb l'única particularitat que si es formulen al·legacions que afectin el relat fàctic d'aquella, l'òrgan competent per resoldre pot sol·licitar informe ampliador del tècnic habilitat que va realitzar les actuacions comprovatòries, que l'ha d'emetre en quinze dies.»

Disposició addicional única. *Formació dels tècnics habilitats.*

L'Administració General de l'Estat, mitjançant la Direcció General de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, i els òrgans competents de les comunitats autònomes respectives cooperen en el disseny i impartició de cursos específics destinats als tècnics habilitats per aquestes últimes, amb especial incidència en aspectes jurídics relacionats amb la normativa aplicable, el règim de responsabilitats i les obligacions dels empresaris sotmesos a actuacions de comprovació i control, les reformes operades per la Llei 54/2003, de 12 de desembre, l'abast i el desplegament de les actuacions dels tècnics esmentats, així com el procediment sancionador que es pot iniciar a conseqüència de les seves actuacions.

Disposició final primera. *Modificació del Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social.*

S'afegeix un apartat 4 a l'article 23 del Reglament d'organització i funcionament de la Inspecció de Treball i Seguretat Social, aprovat pel Reial decret 138/2000, de 4 de febrer, amb la redacció següent:

«4. Atès el caràcter singular de les ordres de servei, no són exigibles altres actuacions al marge del servei encomanat. No obstant això, si l'inspector aprecia, en el decurs de la visita, l'evidència manifesta d'un risc greu i imminent per a la seguretat i salut dels treballadors, pot ordenar la paralització immediata d'aquests treballs o tasques, d'acord amb el que estableix l'article 44 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals.»

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor al cap de tres mesos de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat», llevat de la disposició addicional única i la disposició final primera, que entren en vigor l'endemà de la seva publicació.

Madrid, 10 de juny de 2005.

JUAN CARLOS R.

El ministre de Treball i Afers Socials,
JESÚS CALDERA SÁNCHEZ-CAPITÁN

COMUNITAT AUTÒNOMA DE CATALUNYA

10899 *LLEI 6/2005, de 2 de juny, de modificació de la Llei 7/1993, del 30 de setembre, de carreteres. («BOE» 152, de 27-6-2005.)*

EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de Catalunya ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que estableix l'article 33.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, promulgo la següent Llei

PREÀMBUL

La Generalitat de Catalunya té com a grans objectius d'actuació l'assoliment de l'equilibri territorial i la millora de la competitivitat de l'economia catalana.

Per a assolir aquests dos grans objectius, Catalunya ha de comptar amb un sistema d'infraestructures que s'ajusti a un model de desenvolupament sostenible i que resulti coherent, eficient i competitiu. El nou sistema ha de permetre superar el dèficit de determinades infraestructures viàries patit al llarg del temps i ha de donar respostes a les necessitats de desenvolupament econòmic del país i generar igualtat d'oportunitats, amb el màxim respecte pel territori i pels principis inspiradors de la Llei de la mobilitat.

Tenint en compte els dits objectius, aquesta Llei té la finalitat d'articular la intervenció dels agents privats en el finançament de la construcció i explotació de les infraestructures viàries, en el context de la modalitat del con-